



Совет Безопасности

Distr.: General
20 February 2004
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 17 февраля 2004 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Ссылаюсь на свое письмо от 3 ноября 2003 года (S/2003/1063). Контртеррористический комитет получил прилагаемый четвертый доклад Сингапура, представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение). Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Иносенсио Ф. Ариас
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом

Приложение

Письмо Постоянного представителя Сингапура при Организации Объединенных Наций от 17 февраля 2004 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

Ссылаюсь на Ваше письмо от 22 октября 2003 года, в котором к правительству Сингапура была обращена просьба представить четвертый доклад в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. 22 января 2004 года я направил Вам письмо с разъяснением причины задержки с представлением нашего доклада.

Мы только что получили указанный доклад, который я с удовлетворением препровождаю Вам и Комитету (см. добавление).

(Подпись) Кишоре **Махбубани**
Чрезвычайный и Полномочный посол

Добавление*

Ответы Сингапура на вопросы Контртеррористического комитета (КТК) по третьему докладу Сингапура КТК

По мнению КТК в рамках осуществления резолюции 1373 Сингапуром следующие области являются приоритетными:

- эффективность защиты финансовой системы; и
- эффективность таможенного, иммиграционного и пограничного контроля.

В этом контексте КТК в первом письме Сингапуру по вопросам осуществления этапа В уделит основное внимание этим аспектам резолюции и рассмотрит другие вопросы в следующих письмах. Ответ Сингапура на вопросы КТК, содержащиеся в его письме от 22 октября 2003 года, является следующим:

1. Вопросы осуществления

Эффективность защиты финансовой системы

Подпункт 1.1:

- КТК хотел бы получить краткую информацию о соответствующих положениях Закона 2003 года о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования), которыми осуществляются статьи 2, 5 и 18 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

Ответ Сингапура:

Разделами 3–6 Закона Сингапура о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования) полностью покрываются преступные деяния, изложенные в статье 2 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

Разделом 3 Закона о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования) предусматривается, что любое лицо совершает преступление, если оно предоставляет активы для целей террористического акта или осуществляет сбор таких активов; разделом 4 предусматривается, что любое лицо совершает преступление, если оно предоставляет активы для террористической цели или осуществляет сбор таких активов; разделом 5 предусматривается, что любое лицо совершает преступление, если оно использует активы для террористических целей или владеет такими активами, а разделом 6 предусматривается, что оборот террористических активов является незаконным.

В целях обеспечения соответствия Закона о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования) Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма «активы» в Законе о борьбе с терроризмом имеют то же значение, что и «средства» в Конвенции. Аналогичным образом понятие «террористический акт» в Законе о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования) также основывается на статьях 2(1)(a)-(b) Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

* С приложениями можно ознакомиться в Секретариате.

Разделом 35 Закона о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования), которым обеспечивается осуществление статьи 5 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, предусматривается, что если юридическое лицо совершает преступление по Закону о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования), то «директор, управляющий, секретарь и другой аналогичный сотрудник или партнер компании, фирмы, общества [и т.д.]» несет ответственность за это преступление, если это лицо не может доказать, что такое преступление было совершено без его согласия или попустительства или что оно приняло должные меры предосторожности.

Сингапур осуществил многие из мер, предлагаемых в статье 18, еще до принятия Закона о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования). Например, деятельность учреждений по переводу средств регулируется в соответствии с Законом об учреждениях по обмену и переводу средств (глава 187). Другие аспекты статьи 18 уже осуществляются Законом о банковской деятельности, Положениями о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций (меры по борьбе с терроризмом) и Положениями о Кредитном управлении контроля Сингапура (меры по борьбе с терроризмом). Эти документы уже обсуждались в предыдущих докладах Сингапура от 21 декабря 2001 года и 20 июня 2002 года.

Подпункт 1.2:

- **Для эффективного осуществления подпункта 1(а) государства должны создать эффективный исполнительный механизм в целях предотвращения и пресечения финансирования террористических актов. В этом контексте КТК хотел бы получить информацию о том, располагает ли Департамент по коммерческим вопросам достаточными ресурсами (кадровыми, финансовыми и техническими) для выполнения своего мандата. Просьба сопроводить ответ надлежащими данными.**

Ответ Сингапура

В Департаменте по коммерческим вопросам (ДКВ) Отдел финансовых расследований (ОФР) занимается расследованием вопросов финансирования терроризма и располагает для этого надлежащими ресурсами. Сотрудники ОФР являются дипломированными специалистами в области бухгалтерского учета и других соответствующих дисциплин. Они разделены на две группы под руководством главы ОФР, который также является опытным дипломированным специалистом. Обе группы проводят расследования по вопросам финансирования терроризма и отмывания денег. Финансирование ОФР осуществляется из общего бюджета ДКВ. ОФР имеет доступ к широкому спектру источников информации, что позволяет ему проводить расследования преступлений финансирования терроризма. Такие источники информации включают сообщения о подозрительных операциях (СПО) и необходимые данные, поступающие от соответствующих органов, уголовных архивов, архивов текущих расследований, обследований домашних хозяйств, архивов занятости, архивов компаний, отделов регистрации банкротств и браков, архивов регистрации автотранспортных средств, имущества, акций и ценных бумаг.

Подпункт 1.3:

- Для эффективного осуществления подпункта 1(а) государства должны создать исполнительный механизм для предотвращения и пресечения финансирования террористических актов. В этой связи просьба сообщить, обеспечивает ли Сингапур подготовку для сотрудников его административных, следственных, прокурорских и судебных органов в целях обеспечения соблюдения законов с учетом существующих типологии и тенденций для пресечения методов и способов финансирования терроризма. В этом же контексте просьба представить информацию о том, осуществляется ли в Сингапуре обучение указанных сотрудников методам отслеживания имущества, нажитого преступным путем или используемого для финансирования терроризма. Просьба представить краткие сведения о соответствующих программах и/или курсах. Какие механизмы/программы существуют в Сингапуре для обучения представителей различных отраслей экономики методам выявления подозрительных и необычных операций, связанных с террористической деятельностью, и предупреждения движения незаконных денежных средств?

*Ответ Сингапура***Судебные органы**

Подготовка работников судебных органов в Сингапуре выполняет две важные функции. Прежде всего она обеспечивает, чтобы все судьи, судебные уполномоченные и регистраторы Верховного суда, а также все окружные судьи и судьи нижестоящих инстанций владели необходимыми знаниями и методами для надлежащего выполнения их основных функций при разрешении дел и отправлении правосудия. Во-вторых, эта система позволяет обеспечивать перспективное планирование в работе судебной власти с учетом изменений в социальных, политических и экономических условиях ее функционирования.

Программа подготовки судей включает пять основных областей, а именно: судебные функции, правоведение, социальное обучение, судебная администрация, а также этика и нормы поведения.

Судьи должны быть в курсе последних событий не только в области права, но также и в новых областях, которые оказывают влияние на динамичный характер права, таких, как последние тенденции в сфере преступности, в частности, трансграничная преступность и технологии.

Нижестоящие суды Сингапура серьезно подходят к проблемам терроризма и применяют перспективный подход в целях подготовки судей нижестоящих инстанций для разрешения дел, связанных с терроризмом.

Нижестоящие суды имеют специализированные палаты по коммерческим, гражданским и уголовным делам, возглавляемые лично старшим окружным судьей, которые занимаются, в частности, особыми преступлениями, такими, как финансовое мошенничество, отмывание денег и компьютерные преступления. Судьи этих палат специально выбираются среди лучших судей нижестоящих судов. Большинство из них, включая старшего окружного судью, имеют дипломы магистров права и других дисциплин. Любые дела в нижестоящих судах, связанные с финансированием терроризма, рассматриваются такими па-

ла

тами. Некоторые судьи до их назначения в палату нижестоящих судов также обладали большим опытом судебного преследования в делах, связанных со сложными финансовыми мошенничествами и компьютерными преступлениями.

Кроме того, в нижестоящих судах также существует всеобъемлющая программа постоянного повышения квалификации судей, в рамках которой судьи нижестоящих судов знакомятся с изменениями в области права и последними тенденциями в сфере преступности и других сферах. Только в 2003 году для судей было проведено по крайней мере два семинара по соответствующим темам, включая вопросы нынешней и нарождающейся опасности действий террористов-смертников и борьбы с компьютерными преступлениями. В рамках этой программы время от времени также приглашаются сотрудники Кредитного управления Сингапура, Сингапурской биржи и других регламентирующих органов, которые знакомят судей с последними тенденциями и мнениями в своих соответствующих областях. Наши судьи также посещают закрытые сессии по вопросам борьбы с терроризмом, когда они проводятся. Такие меры позволяют постоянно информировать судей нижестоящих судов об угрозе, создаваемой деятельностью по финансированию терроризма.

Валютно-финансовое управление Сингапура

Валютно-финансовое управление Сингапура (ВФУС) уделяет особое внимание повышению уровня и совершенствованию знаний своих сотрудников по осуществлению надзора и проведению инспекций. ВФУС проводит внутренние учебные курсы по вопросам борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, в ходе которых обсуждаются новые тенденции и явления в этих областях. Также приглашаются специалисты из правоохранительных органов для освещения соответствующих тем, таких, как факторы риска, связанные с пресечением отмывания денег и борьбой с финансированием терроризма, с точки зрения правоохранительных органов. В рамках учебы ВФУС также командировывает своих сотрудников для участия во взаимных миссиях по оценке, организуемых Целевой группой по финансовым мероприятиям и Азиатско-Тихоокеанской группой по борьбе с отмыванием денег. Сотрудники ВФУС регулярно принимают участие в международных конференциях/практикумах по вопросам борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, например в аналитическом практикуме Целевой группы по финансовым мероприятиям и Азиатско-Тихоокеанской группы. Они также принимают участие в семинарах/практикумах по этим вопросам, организуемым отраслевыми организациями и учебными заведениями, такими, как Ассоциация банков Сингапура и Региональный учебный институт МВФ в Сингапуре.

Департамент по коммерческим вопросам

Сотрудники Департамента по коммерческим вопросам (ДКВ) проходят обучение в стране и за рубежом в целях изучения форм финансирования терроризма в рамках ежегодных аналитических практикумов Целевой группы по финансовым мероприятиям (ЦГФМ) и Азиатско-Тихоокеанской группы по борьбе с отмыванием денег (АТГ). Кроме того, сотрудников направляют на конференции и практикумы, организуемые различными международными организациями, в ходе которых обсуждаются различные формы финансирования терроризма.

ма. Соответствующих сотрудников направляют для участия в специальных курсах по отслеживанию средств, которые проводятся зарубежными следственными органами. Кроме того, обучение без отрыва от работы и работа под руководством опытных руководителей обеспечивает сотрудникам руководящие указания и наставления, особенно в том, что касается методов и процедур ведения расследований, которые используются при отслеживании потоков финансовых средств. Вопросы непрерывного обучения решаются в рамках ежегодного анализа потребностей в подготовке, в ходе которого отдельные сотрудники определяют те конкретные области, в которых они хотели бы приобрести дополнительный опыт.

ДКВ проводит программу информирования общественности с участием некоторых финансовых секторов, включая банки, страховые компании и учреждения по обмену и переводу средств для распространения информации о видах подозрительных операций и методах их распознавания. Для этой цели ДКВ организовал практикум по вопросам борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, а в ноябре 2003 года провел аналогичный практикум для частнопрактикующих бухгалтеров. Аналогичные мероприятия для юридического сектора запланированы на апрель 2004 года.

Обвинительная власть Сингапура

Обвинительная власть Сингапура проводит собственными силами регулярные учебные сессии по вопросам права, касающимся пресечения финансирования терроризма, а также соответствующим законам и процедурам, касающимся конфискации. В целях обеспечения последовательности были подготовлены руководящие пособия, в которых подробно описываются процедуры обеспечения соблюдения соответствующих законов. Юристы и средний юридический персонал также проходят обучение по вопросам подготовки судебных документов для ограничительных приказов, распоряжений о порядке представления и распоряжений о конфискации. Кроме того, юристы принимают участие в работе местных и международных совещаний и конференций, посвященных борьбе с финансированием терроризма. Они также регулярно принимают участие в учебных курсах, проводимых следственными органами.

Таможенная служба Сингапура

Таможенная служба Сингапура проводит регулярные информационные сессии для ознакомления предпринимателей с существующей в Сингапуре системой контроля за стратегическими товарами. Участникам также напоминают о необходимости проявлять должную предусмотрительность, в частности в отношении товаров, поступающих от стран и организаций, включенных в списки, составляемые в рамках соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также в односторонние списки Соединенных Штатов Америки и Европейского союза.

Подпункт 1.4:

- **В контексте эффективного осуществления подпункта 1(а) резолюции КТК хотел бы получить информацию о том, были ли предусмотрены законом требования, в соответствии с которыми юристы и другие специалисты обязаны сообщать соответствующим органам о подоз**

рительных финансовых операциях. Могут ли соответствующие сингапурские власти осуществлять обмен информацией в отношении подозрительных операций с другими государствами, если соответствующая информация касается подозрений в отмывании денег или финансировании терроризма в других государствах?

Ответ Сингапура

В соответствии с разделом 39 Закона о борьбе с коррупцией, незаконным оборотом наркотиков и другими серьезными преступлениями (конфискация доходов) все лица обязаны представлять сообщения о подозрительных операциях, если они имеют основания полагать, что то или иное имущество связано с преступной деятельностью или нажито преступным путем, и если эти подозрения возникли в рамках осуществления их предпринимательской или служебной деятельности. Обязательство представлять такие сообщения распространяется не только на юристов, бухгалтеров и других специалистов, но также и на всех лиц. Единственное допустимое изъятие из этого обязательства определяется разделом 39(4) этого закона и касается информации, на которую распространяется правовой иммунитет. Вместе с тем правовой иммунитет не носит абсолютного характера. Разделом 128 Закона о доказательствах предусматривается, что правовой иммунитет не распространяется на следующие виды деловой переписки между адвокатом или солиситором и их клиентом:

- любое сообщение, касающееся достижения любой противоправной цели;
- любой фактологический материал, полученный любым адвокатом или солиситором в ходе выполнения их функций в этом качестве и свидетельствующий о совершении любого преступления или мошенничества с момента начала выполнения им своих функций.

Помимо сказанного выше, правилом 22 Правил для представителей юридической профессии (профессиональное поведение) также предусматривается, что адвокат или солиситор не могут давать никаких юридических консультаций с противоправными целями.

В соответствии с разделом 41 Закона о борьбе с коррупцией, оборотом наркотиков и другими серьезными преступлениями (конфискация доходов) Управление по сообщениям о подозрительных операциях может обмениваться информацией по сообщениям о подозрительных операциях с его иностранными партнерами.

Подпункт 1.5:

- **В соответствии с подпунктом 1(а) резолюции финансовые учреждения и другие посредники должны устанавливать личность своих клиентов и сообщать о подозрительных финансовых операциях соответствующим властям. В этой связи к Сингапуру обращается просьба представить КТК информацию о количестве сообщений о подозрительных операциях, полученных компетентными властями, в частности сообщений от:**
 - офшорных банков;
 - обменных пунктов;

– учреждений по переводу средств.

Просьба также сообщить о том, какое количество сообщений о подозрительных операциях было проанализировано и доведено до сведения соответствующих сторон, а также какое число таких сообщений привело к возбуждению расследований, судебного преследования или вынесению обвинительных приговоров.

Ответ Сингапура

Информация, которую просит представить КТК, приводится в приложении А. Мы не можем представить данные в отношении числа сообщений о подозрительных операциях, представленных конкретно офшорными банками. Данные приводятся по всем банкам. Кроме того, обменные пункты и учреждения по переводу средств в нашей компьютерной системе относятся к одной категории.

Подпункт 1.6:

- В контексте осуществления подпунктов 1(а) и (d) к Сингапуру обращается просьба представить КТК статистическую информацию о количестве случаев, когда в отношении финансовых и нефинансовых учреждений применялись санкции в связи с оказанием поддержки террористам или террористическим организациям. Проводят ли власти Сингапура ревизии в финансовых учреждениях на предмет проверки соблюдения требований о представлении сообщений о подозрительных операциях? Проводятся ли регулярные ревизии в обменных пунктах и учреждениях по переводу средств? Как часто проводятся такие ревизии в финансовых учреждениях? Какие другие конкретные меры были приняты сингапурскими властями для выявления, определения масштабов и регулирования любых неофициальных обменов между банками, осуществляемых вне официальной регулируемой системы?

Ответ Сингапура

На сегодняшний день финансовые учреждения в Сингапуре не располагают сведениями о каких-либо операциях или активах, принадлежащих террористам или террористическим организациям, выявленным Советом Безопасности Организации Объединенных Наций.

Валютно-финансовое управление Сингапура (ВФУС) регулярно проводит инспекции для проверки выполнения финансовыми учреждениями¹ процедур выявления подозрительных операций и представления соответствующих сообщений. По окончании проверки готовится доклад и ВФУС сообщает соответствующему учреждению, какие меры оно должно принять для исправления любых недостатков или упущений. ВФУС также проверяет осведомленность и бдительность сотрудников в вопросах борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма и полученную ими подготовку.

¹ Включая обменные пункты и учреждения по переводу средств.

Помимо проведения собственных инспекций ВФУС в рамках Закона об учреждениях по обмену и переводу средств и условий лицензирования проводит ежегодные ревизии с привлечением независимых внешних ревизоров среди, в частности, обменных пунктов и учреждений по переводу средств на предмет проверки соблюдения уведомлений ВФУС и применимых законов². Кроме того, обменные пункты и учреждения по переводу средств должны препровождать ВФУС свои ежегодные проверенные финансовые ведомости.

Разделом 39(1) Закона о борьбе с коррупцией, оборотом наркотиков и серьезными преступлениями предусматривается, что все лица, включая финансовые учреждения, обязаны представлять сообщения о подозрительных операциях, если они имеют разумные основания предполагать, что соответствующие активы имеют отношение к преступной деятельности, и если такие предположения возникли в ходе осуществления ими своей профессиональной и предпринимательской деятельности. Законом о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования) также предусматривается обязательство сообщать любую информацию о любых операциях и планируемых операциях с теми или иными активами, принадлежащими террористу или террористической организации. В дополнение к Закону о борьбе с коррупцией, оборотом наркотиков и серьезными преступлениями ВФУС также опубликовало директивы по борьбе с отмыванием денег, содержащиеся в уведомлениях ВФУС по вопросам предупреждения отмывания денег (уведомления ВФУС). В уведомлениях ВФУС указывается, что каждое финансовое учреждение должно в соответствии с Законом о борьбе с коррупцией создать систему представления сообщений о подозрительных операциях.

Подпункт 1.7:

- Положения резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций применяются ко всем террористам, а не только к террористам, включенным в список по резолюции 1267 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Каким образом существующие в Сингапуре юридические положения и административные процедуры обеспечивают осуществление требований подпунктов 1(a) и (b) резолюции в отношении любых лиц или организаций, не включенных в список по резолюции 1267 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций? В частности, КТК хотел бы знать, какая процедура применяется в отношении иностранных террористических организаций (помимо тех, которые включены в список Совета Безопасности), а также получить сведения о количестве таких организаций и/или соответствующие примеры. Сколько времени уходит на принятие запретительных мер в отношении террористической организации по просьбе другого государства или на основе информации, полученной от другого государства? В отсутствие соответствующего

² В соответствии с Законом об учреждениях по обмену и переводу средств совершает преступление любое лицо, осуществляющее перевод или обмен средств без действующей лицензии. Информация о лицах, осуществляющих незаконный перевод или обмен средств, препровождается в ДКВ для проведения расследования. ДКВ расследует любую незаконную деятельность по переводу или обмену средств. Незаконный перевод или обмен средств карается штрафом в размере до 50 000 сингапурских долларов или тюремным заключением на срок до двух лет или сочетанием этих санкций.

механизма просьба кратко сообщить о мерах, которые Сингапур намеревается принять в целях обеспечения полного соответствия этим аспектам резолюции.

Ответ Сингапура

Существующие в Сингапуре законы о борьбе с терроризмом применяются ко всем лицам, независимо от того, включены ли они в список по резолюции 1267 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (резолюция 1267 (1999)).

Осуществление подпунктов 1(a) и (d) резолюции 1373 (2001) обеспечивается Законом о борьбе с терроризмом (пресечение финансирования), который обсуждался выше, и разделом 27А Закона о Валютно-финансовом управлении Сингапура (Закон о ВФУС), который подробно описывался во втором докладе Сингапура КТК от 20 июня 2002 года (пункты 3–7).

Принимаемые Валютно-финансовым управлением Сингапура распоряжения о блокировании финансовыми учреждениями счетов и средств распространяются на лица и организации, включенные Комитетом по санкциям, учрежденным резолюцией 1267 (1999), в списки в соответствии с резолюциями 1267 (1999), 1333 (2000) и 1390 (2002). Вместе с тем, если какая-либо страна располагает информацией о террористах или принадлежащих террористам средствах в Сингапуре, она может препроводить такую информацию сингапурским властям для проведения расследования. Сингапур примет решительные меры в отношении любого лица, причастного к финансированию или поддержке терроризма, включая блокирование средств и любые другие необходимые меры согласно соответствующему законодательству.

Эффективность таможенного, иммиграционного и пограничного контроля

Подпункт 1.8:

- Для осуществления пунктов 1 и 2 резолюции требуется обеспечение эффективного таможенного и пограничного контроля в целях предупреждения и пресечения финансирования террористической деятельности. Существуют ли в Сингапуре меры контроля за трансграничным перемещением денежных средств, оборотных кредитно-денежных документов, драгоценных камней и металлов (например, путем введения обязательства об их декларировании или получении предварительного разрешения до их перевозки)? Просьба представить информацию о любых соответствующих ограничениях в отношении кредитно-денежных документов или финансовых средств.

В Сингапуре не существует ограничений в отношении трансграничной перевозки денежных средств или финансовых документов. Вместе с тем, сотрудники таможенной службы, в соответствии с разделом 39(1) Закона о борьбе с коррупцией, оборотом наркотиков и серьезными преступлениями, изложенным в соответствующем подстрочном примечании к подпункту 1.6 выше, должны представлять сообщения о подозрительных операциях. Для любого импорта или экспорта товаров требуется лицензия на импорт и экспорт.

Требование в отношении декларирования наличности при пересечении границы по-видимому не является достаточно эффективным, поскольку те, кто

занимается отмытием денег, и террористы вряд ли будут декларировать свою наличность при пересечении границы. С точки зрения эффективности количество сообщений об операциях с наличными средствами в рамках такой системы приводит к чрезмерному количеству бесполезных сообщений, для расследования которых задействуются ресурсы различных учреждений, в частности Подразделения финансовой разведки, которые можно с большей пользой использовать по другому назначению. Представляется гораздо более эффективным принятие мер предосторожности в рамках нашей финансовой системы и ограничение доступа к ней с помощью бдительного выполнения положений о борьбе с отмытием денег, а также представление сообщений о действительно подозрительных операциях.

Подпункт 1.9:

- **В контексте предупреждения передвижений террористов просьба кратко описать созданные в Сингапуре юридические и административные процедуры для защиты портовых сооружений и судов, лиц, грузов, грузовых транспортных судов, береговых сооружений и судовых припасов от опасности террористических нападений. Просьба представить краткую информацию о любых принятых в Сингапуре процедурах для контроля за доступом на суда; контроле за доступом к закрытым зонам в целях обеспечения того, чтобы доступ имели лишь уполномоченные лица; осуществления контроля за обработкой грузов и судовыми припасами. Создали ли компетентные власти Сингапура процедуры для периодического пересмотра планов обеспечения безопасности транспорта в целях их постоянного обновления? Если да, то просьба представить краткую информацию.**

Ответ Сингапура

Безопасность морских перевозок является одним из важнейших компонентов национальной безопасности Сингапура. Постоянно пересматриваются и укрепляются меры по обеспечению безопасности в Сингапурском проливе и территориальных водах. Учреждения по обеспечению безопасности морских сообщений, в частности ВМС Республики Сингапур, береговая охрана, полиция, Морская и портовая администрация Сингапура, а также Управление по иммиграции и контрольно-пропускным пунктам находятся в состоянии готовности и поддерживают бдительность на основе тесного сотрудничества друг с другом для защиты Сингапура от угроз с моря.

Сингапур также принимает меры для осуществления Международного кодекса по охране судов и портовых средств (ОСПС), одобренного ИМО в декабре 2002 года. Этот Кодекс обеспечивает новый всеобъемлющий режим безопасности, который предусматривает создание международной системы сотрудничества между правительствами, государственными учреждениями, экспедиторскими компаниями и портовыми администрациями в целях выявления и принятия предупредительных мер против любых угроз безопасности, затрагивающих суда или портовые объекты, задействуемые в международной торговле. Для осуществления Кодекса ОСПС, который вступит в силу на международном уровне 1 июля 2004 года, Морская и портовая администрация готовит поправки к ее Положениям 1999 года о торговом судоходстве (условия безопасности) и Положениям о Морской и портовой администрации 1997 года

(порты). Владельцы и операторы портовых объектов Сингапура, а также владельцы сингапурских и иностранных судов, в соответствии с Кодексом ОСПС, обязаны проводить оценки положения в области безопасности, разрабатывать планы обеспечения безопасности, готовить сотрудников охраны и проводить регулярные учения и тренировки в своих портовых объектах и на судах.

Другие принятые Сингапуром меры для обеспечения безопасности портов и судов включают следующие:

- некоторые уязвимые районы, такие, как воды вокруг химических и прибрежных нефтяных терминалов, были объявлены запретными зонами. Судам и плавучим средствам запрещено заходить в эти запретные зоны, становиться на якорную стоянку, швартоваться или проходить через них без предварительного разрешения соответствующих властей;
- маршруты следования паромных, грузовых и прогулочных судов при заходе в порт и выходе из него были проложены в стороне от уязвимых сооружений, таких, как нефтехимические терминалы;
- сингапурская информационная система по контролю за движением судов также постоянно следит за движением уязвимых судов, включая танкеры, перевозящие сжиженный нефтяной газ, сжиженный природный газ, химические танкеры, пассажирские суда и нефтеналивные танкеры;
- были приняты меры для укрепления безопасности в морских контрольно-пропускных пунктах во избежание въезда нежелательных лиц и провоза опасного оружия. Экипажи и пассажиры судов, стоящих на якорных стоянках и рейдовых причалах, могут сходить на берег лишь в двух специально отведенных пунктах (пирсы Уэст-Коуст и Клиффорд), где размещены таможенные, иммиграционные и карантинные службы. В этих специальных пунктах выгрузки соответствующие власти проводят непосредственную проверку;
- прибывающие и отбывающие суда должны стоять на якорную стоянку в специально отведенных местах для иммиграционного контроля, где соответствующие власти проводят непосредственную проверку экипажа;
- на терминалах круизных и паромных судов проводятся досмотры пассажиров и багажа с применением рентгеновских установок для багажа и специальных проходов и металлоискателей для пассажиров;
- в акваториях портов было активизировано обзорное наблюдение с увеличением числа патрульных судов и с применением радара; и
- правоохранительные органы Сингапура осуществляют периодическое патрулирование в Сингапурском проливе, включая периодическое сопровождение особо ценных торговых судов. Были приняты меры для укрепления безопасности неподвижных судов в проливе и территориальных водах Сингапура. В ходе учений регулярно осуществляется проверка процедур и систем обеспечения безопасности на море.

Что касается безопасности грузов, в частности контейнерных грузов, то в рамках существующей в Сингапуре системы обеспечения безопасности контейнерных перевозок все прибывающие в Сингапур контейнеры доставляются через специальные зоны свободной торговли (ЗСТ), в которых обеспечены над

лежащие меры безопасности. Осуществляется проверка сопровождающей документации на все контейнеры. Профилирование риска проводится на основе предварительной информации о грузоперевозках, а выявленные таким образом потенциально опасные контейнеры отдельно сканируются на предмет наличия незаконных материалов. В марте 2003 года на основе партнерства с США Сингапур осуществил инициативу по обеспечению безопасности контейнерных перевозок, в соответствии с которой контейнеры, отправляемые в США, досматриваются сотрудниками таможенной службы США в порту Сингапура. Профилированию риска содействуют недавно принятые США меры по обеспечению соблюдения правила о представлении грузовой декларации за 24 часа, в соответствии с которым все грузовые суда представляют полные декларации судового груза за 24 часа до погрузки следующего в США груза на суда в Сингапуре.

Подпункт 1.10:

- **В соответствии с подпунктом 2(b) государства должны принять необходимые меры в целях предотвращения совершения террористических актов. В этой связи к Сингапуру обращается просьба разъяснить, каким образом он определяет подлинных владельцев судов, зарегистрированных в Сингапуре в качестве государства флага, и каким образом он проверяет фамилии подлинных владельцев этих судов по спискам «известных или подозреваемых террористов» в целях определения причастности к терроризму?**

Ответ Сингапура

Сингапурский реестр судов (СРС) требует от владельца зарегистрировать в Сингапуре компанию, которая будет во всех отношениях являться владельцем судна. Оплаченная доля акционерного капитала такой компании должна составлять по крайней мере 10 процентов стоимости первого зарегистрированного судна и составлять как минимум 50 000 сингапурских долларов. Информация об акционерах компании должна быть открытой.

Подпункт 1.11:

- **КТК хотел бы получить информацию о том, каким образом таможенные службы Сингапура и другие соответствующие органы решают проблемы мошенничества, такие, как занижение стоимости импорта и завышение стоимости экспорта по счетам-фактурам, поскольку такие методы могут использоваться для отвлечения ресурсов в целях поддержки терроризма в Сингапуре и во всем мире.**

Ответ Сингапура

В соответствии с законодательством Сингапура неправильное указание стоимости по счетам-фактурам для целей получения лицензии на импорт/экспорт является преступлением. Неправильное указание стоимости в счетах-фактурах карается штрафом в размере до 10 000 долл. США или эквивалента точной суммы таможенной пошлины, акцизного сбора или причитающегося налога, в зависимости от того, какая из этих сумм больше, или тюремным заключением на срок не более 12 месяцев или сочетанием этих санкций.

Подпункт 1.12:

- КТК хотел бы получить краткую информацию о существующих в Сингапуре законодательных положениях, регулирующих предоставление гражданства иностранцам. Может ли иностранец, получивший права гражданства в Сингапуре, изменить фамилию? Каким образом Сингапур определяет подлинность личности такого лица до предоставления разрешения на изменение фамилии?

Ответ Сингапура

Предоставление гражданства иностранцам регулируется частью X Конституции Республики Сингапур. Эти вопросы рассматриваются в следующих статьях:

Статья 121 — гражданство по рождению;

Статья 122 — гражданство по родителям;

Статья 123 — гражданство по регистрации; и

Статья 124 — регистрация несовершеннолетних.

Более подробную информацию об этих статьях см. в **Приложении В**.

Правилom 10(1)(a) Национальных регистрационных правил предусматривается, что лицо, обладающее удостоверением личности (являющееся гражданином Сингапура или постоянным жителем Сингапура), которое меняет фамилию, в течение 28 дней должно сообщить об этом в ближайшее регистрационное бюро и подать заявление на выдачу нового удостоверения личности с правильной информацией. Любые изменения в зарегистрированной фамилии должны сообщаться в регистрационное управление, а для добавления религиозных имен или фамилий после вступления в брак должны быть представлены соответствующие свидетельства от церковного учреждения или свидетельство о вступлении в брак.

Для целей установления личности все иностранцы, получившие сингапурское гражданство, в соответствии с Национальными регистрационными правилами должны зарегистрироваться с целью получения сингапурского удостоверения личности и пройти процедуру снятия отпечатков пальцев на момент регистрации. Если владелец удостоверения личности меняет фамилию, то он должен подать заявление на получение нового удостоверения личности. До выдачи нового удостоверения личности с указанием новой фамилии проводится сличение отпечатков пальцев.

Подпункт 1.13:

- КТК хотел бы получить информацию о том, допускается ли законами Сингапура передача заблаговременной информации, касающейся пассажирских и грузоперевозок, соответствующим властям Сингапура, чтобы они имели возможность проверить груз и пассажиров до их прибытия. Кроме того, КТК хотел бы знать, допускается ли законами Сингапура передача заблаговременной информации, касающейся груза и пассажирских перевозок, властям других государств, чтобы

эти другие государства имели возможность проверить пассажиров и грузы до их прибытия?

Ответ Сингапура

На импорт любых товаров в Сингапур заблаговременно заполняется декларация на ввоз. Необходимо также заблаговременно представлять декларации на экспорт и транзитные перевозки товаров, на которые распространяются меры контроля. Такие декларации представляются в соответствии с Законом о регулировании импорта и экспорта и Законом о таможенной службе. Все декларации представляются в электронной форме через систему TradeNet. Электронные декларации позволяют таможенной службе Сингапура осуществлять профилирование риска в отношении грузов, с помощью которого выявляются особо опасные грузы для целевой проверки.

В соответствии с Законом о регулировании импорта и экспорта и Законом о таможенной службе заблаговременная информация о товарах может быть передана соответствующим сингапурским властям для расследования преступлений. Разрешен обмен информацией о пассажирах с другими государствами. Сингапур может также принимать такие меры в рамках нашей деятельности по борьбе с терроризмом.

Подпункт 1.14:

- **Принимал ли Сингапур какие-либо специальные меры обеспечения безопасности с применением принципов оценки риска в отношении импорта, экспорта и транзитных перевозок огнестрельного оружия, такие, как проверки безопасности временных хранилищ, складских помещений и средств перевозки огнестрельного оружия, а также проверку благонадежности сотрудников, принимающих участие в осуществлении таких операций? Если да, то просьба представить подробную информацию.**

Ответ Сингапура

Сингапур осуществляет контроль за экспортом, реэкспортом и транзитными перевозками огнестрельного оружия, а также принял законодательство (Закон о преступлениях, связанных с оружием, Закон об оружии и взрывчатых веществах), которое регулирует производство, владение и передачу огнестрельного оружия во избежание того, чтобы эти предметы могли использоваться для противоправных целей.

Большая часть импорта оружия в Сингапур осуществляется государственными учреждениями, которые располагают надлежащим образом защищенными и утвержденными складами оружия. Частные стрелковые клубы также обладают защищенными складами оружия, в которых обеспечены надлежащие меры обеспечения безопасности. Оружие, которое перевозится транзитом, облагается гарантийной пошлиной в зоне свободной торговли.

Сингапур является первой страной Азии, которая 20 сентября 2002 года подписала с Соединенными Штатами Америки Декларацию о принципах Инициативы по обеспечению безопасности контейнерных перевозок. В рамках этой Инициативы контейнеры, направляемые в порты Соединенных Штатов Амери

ки, могут подвергаться избирательной проверке в сингапурских портах с применением системы проверки транспортных средств и грузов на предмет поиска оружия массового уничтожения. Осуществление таких проверок началось 17 марта 2003 года.

Подпункт 1.15:

- Существует ли необходимость подачи и регистрации или проверки товарной декларации и вспомогательной документации в отношении огнестрельного оружия до импорта, экспорта или транзитной перевозки таких товаров, а также требование к импортерам, экспортерам или третьим сторонам о представлении таможенной службе информации до их отгрузки? Просьба также вкратце описать любой соответствующий механизм проверки подлинности лицензий или разрешительных документов на импорт, экспорт или транзитную перевозку огнестрельного оружия?

Ответ Сингапура

В отношении любого импорта, экспорта и транзитных перевозок осуществляются проверки соответствующих документов, таких, как сертификаты конечного пользователя, коносаменты, счета-фактуры и лицензии на импорт, выдаваемые компетентными властями страны-окончательного получателя. В случае возникновения каких-либо сомнений в отношении точности или подлинности любого из этих документов, такие документы подвергаются проверке при содействии дипломатического представительства страны-окончательного получателя.

Подпункт 1.16:

- Обеспечила ли таможенная служба Сингапура учет факторов риска на базе разведывательных данных в целях выявления особо опасных товаров на границе? Просьба представить краткую информацию о том, какие сведения требуются таможенному управлению для выявления особо опасных товаров до их отгрузки.

Ответ Сингапура

Управление иммиграции и контрольно-пропускных пунктов обеспечивает законный характер передвижения людей, товаров и грузоотправлений через контрольно-пропускные пункты Сингапура. Кроме того, таможенная служба Сингапура создала систему проверки на базе разведывательных данных в целях выявления особо опасных товаров, на которые распространяются меры контроля. Опасность определяется на основании таких факторов, как местоназначение/происхождение товаров, характер товаров и репутация экспедитора в плане соблюдения существующих требований.

Подпункт 1.17:

- КТК понимает, что Сингапур мог осветить некоторые или все вопросы, затронутые в предыдущих пунктах, в докладах или вопросниках, представленных другим организациям, занимающимся осуществлением контроля за соблюдением международных стандартов. КТК бу

дет достаточно получить копию любого такого доклада или вопросника в рамках ответа Сингапура на эти вопросы, а также подробную информацию в отношении усилий по осуществлению наиболее рациональной международной практики, кодексов и стандартов, имеющих отношение к осуществлению резолюции 1373.

Ответ Сингапура

Ответы на предыдущие вопросы содержат достаточно подробную информацию.

2. Помощь и консультации

Подпункт 2.1:

- КТК хотел бы вновь подчеркнуть, что он придает большое значение предоставлению помощи и консультаций по вопросам осуществления резолюции 1373. В этой связи Комитет стремится поддерживать и развивать конструктивный диалог, установленный с Сингапуром в этой важной области.

Ответ Сингапура

Сингапур разделяет мнение Комитета о необходимости поддержания и развития существующего диалога. Как и КТК, Сингапур также считает эту область приоритетной.

Подпункт 2.2:

- Что касается потребности Сингапура в помощи в сфере ратификации и осуществления 12 международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и укрепления его потенциала по борьбе с терроризмом, то КТК хотел бы также отметить, что правительство Сингапура может обратиться с просьбой об оказании технической помощи непосредственно в Сектор по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его Глобальной программы борьбы с терроризмом. В частности, такая помощь может включать разработку законодательства по борьбе с терроризмом, в том числе обзор существующего законодательства на предмет соответствия резолюции 1373 и положениям 12 международных конвенций и протоколов. Правительство Сингапура может обратиться за помощью в рамках этой Программы, направив в УНПООН по электронной почте или факсимильной связи письменное сообщение с просьбой об оказании технической помощи по следующему адресу:

United Nations Office on Drugs and Crime
Terrorism Prevention Branch
Room E1282-Vienna International Centre
P.O. Box 500
A-1400-Vienna

Сотрудник для контактов:
Mr. Jean-Paul Laborde
Chief, Terrorism Prevention Branch
Телефон: +431260604207
Факс: +431260605898
Электронная почта: jean-paul.laborde@unodc.org
или cicp.tpb@unodc.org

Подпункт 2.3:

- В этом контексте Комитет хотел бы получить информацию о том, существуют ли области, в которых Сингапуру может потребоваться дополнительная или консультативная помощь в рамках тех мер, которые он принимает для осуществления резолюции. КТК также хотел бы получить от Сингапура информацию о тех областях, в которых он мог бы оказать помощь другим государствам в деле осуществления резолюции.

Ответ Сингапура

Сингапур выражает признательность за предложение об оказании помощи в сфере ратификации и осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и в деле укрепления нашего потенциала по борьбе с терроризмом. Сингапур воспользуется такой помощью, если в этом возникнет необходимость.
